

deffner & Johann

Produkte für RESTAURIERUNG | DENKMALPFLEGE | ART HANDLING – SEIT 1880.

TECHNISCHES DATENBLATT

info@deffner-johann.de | +49 9723 9350-0

Die in diesem Produktdatenblatt genannten Spezifikationen dienen nur zur Produktbeschreibung und beziehen sich auf den Zeitpunkt unmittelbar nach der Produktion bzw. Import des Produktes. Sie entsprechen den Angaben des Herstellers. Eine rechtsverbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften oder der Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck kann hieraus nicht abgeleitet werden. Durch unsachgemäßen Transport und / oder unsachgemäße Lagerung können sich Änderungen ergeben. Die Angaben in diesem Produktdatenblatt entbinden den Verarbeiter nicht von eigener Prüfung der Eigenschaften des Produktes und dessen Eignung für die vorgesehene Verwendung.

Dräger X-plore® 1300 Partikelfiltrierende Halbmasken

Die Dräger X-plore® 1300 kombiniert bewährten, klassischen Komfort mit intelligenten, neuen Ideen und bietet dem Nutzer einfache Handhabung sowie ein Höchstmaß an Tragekomfort und Sicherheit.

CoolSAFE™ Filtermaterial

Leistung mit Unterschied: Spezielle Hochleistungsfiltermedien werden zum CoolSAFE™ Filtermaterial kombiniert und bieten dem Anwender zwei wichtige Vorteile – niedrige Atemwiderstände und hohe Filterleistung. Zusätzlich werden die besonderen Anforderungen des Dolomitstaub-Tests erfüllt.

Flexibler Nasenbügel

Sorgt für gute Anpassung ans Gesicht und hohe Abdichtung im Nasenbereich.

Dichtpolster

Sichere Abdichtung im Nasenbereich: Alle Masken sind innen mit einem Dichtpolster ausgestattet. Es ist schweißabsorbierend, angenehm weich beim Tragen und sorgt für hohen Dichtsitz um die Nase.

Geformter Maskenkörper

Klassisch, ergonomisch, stabil: Die spezielle Form des Maskenkörpers bietet bequemen und sicheren Sitz bei unterschiedlichen Gesichtsformen. Die Masken lassen sich leicht und schnell aufsetzen. Das große Innenraumvolumen macht das Tragen angenehm und erleichtert das Sprechen. Die Konstruktion ist innen speziell verstärkt und bleibt damit auch bei längerem Gebrauch formstabil.

VarioFLEX™ Kopfbänderung mit EasyStop

Einfaches An- und Ablegen, leichte Anpassung, druckfreier Sitz: Die Bänderung besteht aus einem endlos durchlaufenden und reissfesten Komfort-Textilband für bequeme und wirksame Fixierung der Maske auf dem Kopf. Die clevere Endlosführung des Bandes macht die sonst übliche Befestigung mit seitlichen Klammern überflüssig – und vermeidet somit lästigen Druck oder gar allergische Reaktionen auf dem Gesicht des Anwenders. Das An- und Ablegen ist schnell und einfach und gelingt ohne Haare einzuklemmen. Dank EasyStop lässt sich Spannung und Länge der Bänderung individuell leicht anpassen und sorgt so für sicheren und bequemen Sitz.

CoolMAX™ Ausatemventil (optional)

So atmen Sie leicht und angenehm: Dank des sehr niedrigen Ausatemwiderstands fällt das Atmen besonders leicht. Und die wirksame Abführung von feuchter und warmer Ausatemluft nach außen verhindert einen Wärmestau unter der Maske.

Hautfreundliches Innenvlies

Angenehm zu tragen: Das Innenvlies ist hautfreundlich und sorgt damit auch über längere Einsatzzeiten hinweg für angenehmes Tragegefühl.



Produktvorteile

Vorgeformte Einweg-Staubmaske

- vorgeformter Maskenkörper mit großem Innenraumvolumen für ein angenehmes Tragegefühl und erleichtertes Sprechen
 - erhältlich in allen drei EN-Schutzklassen (FFP1, FFP2, FFP3)
-

Wirksamer Schutz gegen Partikel

Die Dräger X-plore 1300 ist die moderne Generation vorgeformter partikelfiltrierender Halbmasken für wirksamen Schutz gegen Feinstäube sowie feste und flüssige Partikel bei staubbelasteten Arbeiten in allen drei EN-Schutzklassen FFP1, FFP2 und FFP3. Odour-Varianten sind darüber hinaus mit einer zusätzlichen Aktivkohleschicht ausgestattet gegen lästige Gerüche.

CoolSAFE™ Filtermaterial

Das speziell entwickelte CoolSAFE™ Filtermaterial kombiniert verschiedene Hochleistungsfiltermedien und erzielt dadurch eine hervorragende Filterleistung. Grobe und feine Partikel werden in den verschiedenen Schichten wirksam zurückgehalten. Gleichzeitig sind die Atemwiderstände sehr gering und ermöglichen dem Anwender ein leichtes und ermüdungsfreies Arbeiten über längere Zeit. Zusätzlich wurden die Masken den erhöhten Anforderungen des (optionalen) Dolomitstaub-Einspeichertests unterzogen und unter hoher Staubbelastung erfolgreich auf ihre Widerstandsfähigkeit gegen das Zusetzen (»clogging«) geprüft. Bei Tätigkeiten mit hoher Staubbelastung (z.B. Bergbau) sorgt dies für längere Standzeiten der Maske und damit niedrige Kosten bei gleichzeitig hohem Tragekomfort für den Anwender.

VarioFLEX™ Kopfbänderung mit EasyStop

Einfaches An- und Ablegen, leichte Anpassung, druckfreier Sitz: Die durchlaufende und reissfeste Komfort-Textilbänderung mit cleverer Endlosführung und praktischer individueller Anpassung dank EasyStop sorgen für einfache Handhabung sowie sicheren und bequemen Sitz. Besonders komfortabel ist die extrabreite Bänderung der Dräger X-plore 1300 mit Durchrutschsicherung.

CoolMAX™ Ausatemventil (optional)

Kleine Details, große Wirkung: So atmen Sie leicht und angenehm. Dank des sehr niedrigen Ausatemwiderstands fällt das Atmen besonders leicht. Und die wirksame Abführung von feuchter und warmer Ausatemluft nach außen verhindert einen Wärmestau unter der Maske.

Sichere Abdichtung im Nasenbereich

Neben der Filterleistung des Materials ist ein hoher Dichtsitz ohne Leckagen für die Schutzwirkung einer Maske entscheidend. Die Dräger X-plore 1300 kombiniert die ergonomische Form des Maskenkörpers mit Dichtpolster innen und Nasenbügel außen und erzielt damit insgesamt einen hohen Dichtsitz, gerade auch im

Produktvorteile

kritischen Nasenbereich. Träger von Schutzbrillen freut dies besonders, da es das Beschlagen der Schutzbrille verhindert.

Farbcodierung für schnelles Erkennen der Schutzstufe

Schnelles Erkennen, keine Verwechslung: Die Farbcodierung bei Nasenbügel und Ventil mit dunkelblau, hellblau, weiß für die drei Schutzstufen sorgt für mehr Sicherheit bei der Auswahl der richtigen Maske.

Besonderheiten der X-plore 1300

- Praktisch und bequem: Die VarioFLEX™ Kopfbänderung mit variabler Vier-Punkt-Einstellung und extra breitem Textilband für bestmöglichen Sitz.
- Schnell und einfach: Die Bänder sind bereits fertig zum Anlegen eingefädelt. Eine integrierte Sicherung verhindert das Durchrutschen in der Einstellvorrichtung.
- Sicher und komfortabel: Integrierte, rundumlaufende Komfortdichtung innen.
- Sauber und hygienisch: Jede Maske ist einzeln verpackt im Kunststoffbeutel.
- Individuell und passend: Zwei Größen S/M und M/L – für jede Gesichtsförm die richtige Größe.

Details



D-23887-2016-thumbnaill-hires-print

Schnelles Erkennen der Schutzstufen dank Farbcodierung



D-64172-009-thumbnaill-hires-print

Odour-Versionen: Aktivkohlefilter gegen Gerüche



D-23888-2016-thumbnaill-hires-print

Hoher Dichtsitz ohne Leckagen

Details



D-6414-2009-thumbnaill-hires-print

Leichter Atmen mit dem CoolMAX™ Ausatemventil



D-6424-2009-thumbnaill-hires-print

X-plore 1300 mit besonderen Eigenschaften

Technische Daten

Dräger X-plore® 1300

Filtermaterial	CoolSAFE™ zum Schutz gegen feste und flüssige, nicht flüchtige Partikel
Odour-Versionen	Mit zusätzlicher Aktivkohleschicht gegen organische Gerüche unterhalb Grenzwert
Zulassungen	Alle Varianten erfüllen die Bestimmungen der EU-Richtlinie 89/686/EWG und sind zugelassen als partikelfiltrierende Halbmasken gemäß den erhöhten Anforderungen der neuen EN 149:2001+A1:2009 (Prüfung der Filterleistung auf Aerosolexposition mit 120 mg Paraffinöl).
Kennzeichnung D	Dolomitstaub-Einspeichertest gegen Verstopfen («clogging») wurde erfolgreich bestanden
Kennzeichnung NR	Die Maske darf für maximal eine Arbeitsschicht eingesetzt werden

EINSATZINFORMATIONEN

Schutzklasse	Vielfaches ¹ des Grenzwertes ²	Einsatzbereiche und Einsatzbeschränkungen
FFP1	4	Gegen feste und flüssige Partikel, nicht aber gegen krebserzeugende und radioaktive Stoffe, luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 2 und 3 und Enzyme ³
FFP2	10	Gegen feste und flüssige Partikel, nicht aber gegen radioaktive Stoffe, luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 und Enzyme ³
FFP3	30	Gegen feste und flüssige Partikel, auch gegen radioaktive Stoffe, luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 und Enzyme ³

¹ gemäß EN 529:2005, Änderungen durch nationale Regelungen möglich

² Landesspezifisch festgelegte, maximal erlaubte Schadstoffkonzentration

³ ggfs. abweichende nationale Regelungen beachten

ANWENDUNGSINFORMATIONEN

Tätigkeit	Schadstoffe	Filterklasse
Holzbearbeitung		
Schleifen – Hartholz, Weichholz	Feine Partikel, Holzstaub	FFP2
Schneiden – Hartholz, Weichholz	Feine Partikel, Holzstaub	FFP2
Wasserl. Holzanstriche (die Kupfer oder Chrom enthalten)	Feiner Farbnebel	FFP3
Farbe abschleifen/abschlagen/abbürsten	Feine Farbpartikel	FFP2
Farbe abschleifen/abschlagen/abbürsten (bei chromhaltigen Anstr.)	Feine Farbpartikel	FFP3
Schleifen		
Rostentfernung	Roststaub, Metallstaub	FFP2
Beton, Putz, Mauerwerk	Steinstäube	FFP2
Hart- und Weichholz	Holzstaub	FFP2
Kunststoffe	Kunststoffstäube	FFP2
Farben, Anstriche	Farbpartikel	FFP2
Farben, Anstriche (chromhaltig)	Farbpartikel	FFP3

Technische Daten

Eisen, Stahl	Metallstäube	FFP2
Edelstahl	Metallstäube	FFP3
Klebstoffe entfernen/abschleifen	Feine Partikel	FFP2

Bau- und Baunebengewerbe

Streichen von wasserlöslichen Farben	Große Farbtropfen und -spritzer	FFP2
Lackieren (Spritzen) von wasserlöslichen Farben	Farbnebel	FFP2
Abbrucharbeiten	Allgemeiner Staub	FFP2
Fundamente gießen	Betonstaub	FFP1
Zementspritzen	Betonstaub	FFP1
Verputzen	Feiner Putzstaub	FFP2
Holzarbeiten	Holzstaub (Hart, Weich)	FFP2
Dachisolierung	Staub und Fasern	FFP1
Dachdecken, Fliesenlegen	Ziegel- und Fliesenstaub	FFP2

Metallarbeiten

Zink*	Zink- und allgemeine Metallrauche	FFP3 Odour
Aluminium*	Aluminiumoxidrauche	FFP3 Odour
Edelstahl*	Metalloxidrauche	FFP3 Odour
Lichtbogenhandschweißen*	Funken, Rauche	FFP3 Odour
Laserstrahlschweißen	Funken, Rauche	FFP3 Odour
Hartlöten	Rauche	FFP2 Odour
Bohren	Metallstäube	FFP1
Sägen	Metallstäube	FFP1

* Schweißen: Wenn die Konzentration der gasförmigen Schadstoffe (wie z.B. O₃, NO_x) unterhalb MAK/AGW liegt.

Reinigungsarbeiten/Entsorgen

Müllbeseitigung	Staub	FFP3 Odour
Aufräumarbeiten in leicht staubiger Umgebung	Staub (nicht toxisch)	FFP2 Odour
Kehren von Böden	Staub (nicht toxisch)	FFP2 Odour
Entsorgung von Müll/Abwässern	Bakterien/Pilze	FFP2 Odour
Entsorgung von medizinischen Abfällen	Bakterien/Viren	FFP3 Odour

Diese Orientierungshilfe entbindet nicht von der Beachtung der nationalen Anwendungsregeln und Gesetze, in Deutschland z.B. die BGR 190. Bitte beachten Sie in jedem Fall die den Produkten beiliegende Gebrauchsanweisung.

Nicht alle Produkte, Funktionen oder Dienstleistungen sind in allen Ländern verfügbar.
Genannte Marken sind nur in bestimmten Ländern eingetragen und nicht unbedingt in dem Land, wo dieses Material herausgebracht wurde. Den aktuellen Stand finden Sie unter www.draeger.com/trademarks.

UNTERNEHMENSZENTRALE
Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53–55
23558 Lübeck, Deutschland
www.draeger.com

DEUTSCHLAND
Dräger Safety AG & Co. KGaA
Revalstraße 1
23560 Lübeck
Tel +49 451 882-0
Fax +49 451 882-2080
info@draeger.com

SCHWEIZ
Dräger Schweiz AG
Waldeggstrasse 30
3097 Liebefeld
Tel +41 58 748 74 74
Fax +41 58 748 74 01
info.ch@draeger.com

ÖSTERREICH
Dräger Austria GmbH
Perfektastraße 67
1230 Wien
Tel +43 1 609 36 02
Fax +43 1 699 62 42
office.austria@draeger.com

Ihren Ansprechpartner vor
Ort finden Sie unter:
www.draeger.com/kontakt

